

# LA UNION

## SEMANARIO MINISTERIAL

Director y Redactor:  
**ROMULO E. DURON**

Colaborador:  
**CARLOS A. GARCIA**

SERIE VIII

Tegucigalpa: 1º de Junio de 1898

NUM. 89

### "LA UNION"

SEMANARIO MINISTERIAL

Director y Redactor:—ROMULO E. DURON

Colaborador:—CARLOS A. GARCIA

#### CONDICIONES:

Se publicará todos los sábados.  
Suscripción por mes..... 50 centavos.  
Número suelto..... 15 „  
Avisos:—10 centavos línea por la primera inserción y \$ 0.05 por cada una de las siguientes. — Anuncios permanentes precios convencionales.

La Redacción sólo responderá por sus artículos firmados.  
Se publicarán gratis los comunicados que á juicio de la Redacción sean de interés general.

#### ADMINISTRACIÓN:

**TIPOGRAFIA NACIONAL.**  
Tercera Avenida E., Núm. 42

### Proyecto de Constitución para la República de Centro-América

(Concluye)

#### TÍTULO XII

##### Atribuciones del Poder Legislativo

Art. 95.—Corresponde al Poder Legislativo:  
1.º Decretar, interpretar, reformar y derogar las leyes secundarias.

2.º Erigir jurisdicciones y establecer en ellas funcionarios que conozcan, juzguen y sentencien toda clase de causas civiles y criminales.

3.º Designar las atribuciones de los diferentes funcionarios.

4.º Establecer impuestos y contribuciones generales con la debida proporción, y en caso de invasión ó guerra legalmente declarada, decretar impuestos forzosos con la debida proporción, en caso que no basten las rentas públicas ordinarias, ni se puedan conseguir empréstitos voluntarios.

5.º Facultar al Poder Ejecutivo para que contrate empréstitos voluntarios, dentro ó fuera de la República, cuando una grave y urgente necesidad lo demande.

Los empréstitos contratados de conformidad con este artículo deberán someterse á la aprobación del Poder Legislativo.

6.º Decretar anualmente el presupuesto de gastos de la Administración Pública, debiendo arreglar la inversión de las rentas de modo que sean atendidas de preferencia la Instrucción Pública, la Administración de Justicia y la Policía.

7.º Conferir los grados de Teniente-Coronel arriba inclusive, con presencia de la respectiva foja de servicios.

8.º Decretar el escudo de armas y pabellón de la República.

9.º Fijar la ley, peso y tipo de la moneda, y arreglar las pesas y medidas.

10. Conceder á personas ó poblaciones, títulos ó distinciones honoríficas, compatibles con el sistema de gobierno establecido, por servicios relevantes prestados á la patria.

11. Crear y suprimir empleos.

12. Asignar, aumentar ó disminuir sueldos á los empleados ó funcionarios.  
Pero los decretos sobre aumento de sueldos á los funcionarios de los Supremos Poderes Legislativo y Ejecutivo, no podrán tener efecto sino hasta el período siguiente.

13. Decretar premios ó conceder privilegios temporales á los autores de inventos útiles, ó á los introductores ó perfeccionadores de industrias de utilidad general.

14. Decretar la guerra con presencia de los datos que le comunique el Poder Ejecutivo y hacer la paz.

15. Conceder amnistías ó indultos, con vista, en el último caso, del informe y dictamen favorables de la Suprema Corte de Justicia.

16. Decretar el Estado de Sitio en los casos y por las causas que una ley constitutiva determinará.

17. Aprobar los actos del Poder Ejecutivo, ó desaprobados, cuando haya infringido la ley.

18. Aprobar, modificar ó desaprobados los tratados que el Gobierno celebre con potencias extranjeras.

19. Reconocer la deuda nacional, y crear y designar los fondos necesarios para su pago.

20. Conceder ó negar permiso á los centro-americanos que lo soliciten, para aceptar empleos de otra Nación, compatibles con el sistema de gobierno establecido.

21. Aprobar ó improbar la cuenta de los gastos públicos.

22. Habilitar puertos, crear y suprimir aduanas.

23. Fijar en cada reunión ordinaria el número de fuerzas que ha de mantenerse en pie.

Art. 96.—Es prohibido al Congreso y á cada una de sus Cámaras:

1.º Dirigir excitaciones á funcionarios públicos.

2.º Inmiscuirse por medio de resoluciones ó de leyes en asuntos que son de la privativa competencia de otros poderes.

3.º Dar votos de aplauso ó censura respecto de actos oficiales.

4.º Exigir al Gobierno comunicación de las instrucciones dadas á Ministros diplomáticos, ó informes sobre negociaciones que tengan carácter reservado.

5.º Decretar á favor de ninguna persona, ó entidad, gratificaciones, indemnizaciones, pensiones, ni otra erogación que no esté destinada á satisfacer créditos ó derechos reconocidos con arreglo á la ley preexistente.

6.º Dispensar deudas á favor del fisco.

7.º Suplir ó declarar el estado civil de las personas.

8.º Conceder títulos académicos ó literarios.

9.º Dispensar el cumplimiento de alguna ley mientras no la reforme ó derogue de un modo general.

#### TÍTULO XIII

##### De la formación y promulgación de las leyes

Art. 97.—Queda reservada exclusivamente la iniciativa de la ley, á los Diputados, Senadores, Poder Ejecutivo y Corte Suprema de Justicia.

Art. 98.—Las leyes sobre materia civil ó procedimiento judicial, sólo pueden ser decretadas con informe favorable de la Corte Suprema de Justicia.

Art. 99.—Ningún acto legislativo será ley, sin los requisitos siguientes:

1.º Haber sido aprobado en cada Cámara en tres debates en distintos días, por mayoría absoluta de votos.

2.º Haber obtenido la sanción del Poder Ejecutivo.

3.º Ser publicado en el órgano oficial del Gobierno.

Art. 100.—No podrá cerrarse en segundo debate, ni ser votada una ley en tercero, sin la asistencia de la mayoría absoluta de los individuos que componen la Cámara.

Art. 101.—Los Magistrados de la Corte Suprema de Justicia, tienen voz en el debate de las leyes sobre materia civil y procedimiento judicial.

Art. 102.—Aprobado un proyecto de ley por ambas Cámaras, pasará al Ejecutivo; y si éste lo aprobare, lo promulgará como ley. Si no lo aprobare, lo devolverá con objeciones á la Cámara en que tuvo su origen.

Art. 103.—El Ejecutivo dispondrá del término de seis días para devolver con objeciones cualquier proyecto, cuando éste no conste de más de cincuenta artículos; de diez días, cuando el proyecto contenga de cincuenta y uno á doscientos; y de quince días, cuando los artículos excedan de aquel número.

Art. 104.—Si transcurridos los indicados términos el Ejecutivo no devolviera el proyecto con observaciones, no podrá dejar de sancionarlo y promulgarlo; pero si hubiere sido emitido por el

Congreso en los últimos diez días de sus sesiones, el Ejecutivo estará obligado á darle inmediatamente aviso, á fin de que permanezca reunido, hasta que se cumplan los términos expresados; y no haciéndolo, se tendrá por sancionada la ley.

Art. 105.—Devuelto el proyecto de ley con observaciones, podrá ser reconsiderado y ratificado por los dos tercios de votos en una y otra Cámara. En este caso pasándolo al Ejecutivo, éste deberá sancionarlo y promulgarlo.

Art. 106.—Si el Ejecutivo no cumple el deber de sancionar las leyes en los términos establecidos en los artículos anteriores, las sancionará y publicará el Presidente del Congreso.

Art. 107.—Exceptuase de lo dispuesto en el artículo 105 el caso en que el proyecto fuere objetado por inconstitucional. En este caso, si las Cámaras insistieren, pasará el proyecto á la Corte Suprema de Justicia para que ella decida dentro de seis días sobre su exequibilidad. El fallo afirmativo de la Corte obliga al Poder Ejecutivo á sancionar la ley. Si fuere negativo, se archivará el proyecto.

Art. 108.—Los proyectos de ley que queden pendientes ó hubiesen sido desechados en las sesiones de un año, no podrán ser considerados, sino como proyectos nuevos en otra legislatura.

Al texto de las leyes precederá esta fórmula: "El Congreso de Centro-América."

#### TÍTULO XIV

##### Del Poder Ejecutivo

Art. 109.—El Poder Ejecutivo será ejercido conjuntamente por tres miembros que recibirán el título de Delegados.

Art. 110.—Cada Provincia elegirá un Delegado propietario en la forma establecida por el artículo 66; y en caso de no haber elección popular, se verificará conforme lo previene el artículo 93, atribución 4.ª

Art. 111.—Efectuada la elección en una ó otra forma, la Asamblea Nacional procederá á elegir entre los tres agraciados uno que llevará el título de Presidente de la República, y los otros dos, el de 1.º y 2.º Delegado.

Art. 112.—Habrá también tres Delegados suplentes electos del mismo modo que los propietarios.

Art. 113.—En caso de ausencia ó impedimento del Presidente, entrarán á subrogarlo el 1.º y el 2.º Delegado propietario por su orden; y en defecto de éstos, los suplentes en el orden de su elección.

Art. 114.—La duración del período de los Delegados, será de cuatro años.

Art. 115.—Los Delegados durante el ejercicio de sus funciones, no pueden desempeñar ningún otro empleo, ni ejercer profesión alguna.

Art. 116.—Es prohibida la reelección inmediata de los Delegados propietarios y suplentes.

Art. 117.—Para ser Delegado se requiere: ser natural de la Provincia que lo elige; estar en ejercicio de los derechos de ciudadano, sin haberlos perdido nunca; tener treinta años de edad, y ser de honradez é instrucción notorias.

Art. 118.—Los Delegados son solidariamente responsables por los actos que hayan autorizado con su firma; exceptuando el caso en que hayan salvado su voto.

Art. 119.—Los decretos, acuerdos, órdenes y providencias del Poder Ejecutivo, deben ser autorizados por los Ministros en sus respectivos ramos; y en su defecto, por los Subsecretarios de Estado.

#### TÍTULO XV

##### Deberes del Poder Ejecutivo

Art. 120.—Son deberes del Poder Ejecutivo:  
1.º Mantener ileso el honor, la soberanía é independencia de la República y la integridad de su territorio.

2.º Conservar la paz y la tranquilidad interior.

3.º Publicar la ley y hacerla ejecutar.

4.º Presentar al Congreso al principio de cada Legislatura, un mensaje sobre los actos de la Administración.

5.º Dar á las Cámaras los informes que le pidan; pero si fueren acerca de asuntos que exijan reserva, lo expondrá así, no estando obligado á comunicar los planes de guerra, ni las negocia-



ciones de alta política; pero si tales informes sean precisos para exigirle la responsabilidad, entonces no podrá rehusarlos por ningún motivo, ni reservarse los documentos después de haber sido acusado por la Cámara de Diputados ante la de Senadores.

6.º Dar á los funcionarios públicos del Poder Judicial, el auxilio de la fuerza que necesiten para hacer efectivas sus providencias.

#### TÍTULO XVI

##### Atribuciones del Poder Ejecutivo

Art. 121.—Son atribuciones del Poder Ejecutivo:

- 1.ª Formar su reglamento interior.
- 2.ª Nombrar los Secretarios de Estado, Subsecretarios, Agentes Diplomáticos y Consulares, Gobernadores de departamento, Comandantes y demás empleados del ramo administrativo, con excepción de aquellos cuyo nombramiento esté reservado á otra autoridad, ó que sean de elección popular.
- 3.ª Remover ó admitir sus renunciaciones á los empleados de su libre nombramiento.
- 4.ª Dirigir las relaciones exteriores.
- 5.ª Recibir á los Ministros y admitir cónsules de las naciones extranjeras.
- 6.ª Celebrar tratados y cualesquiera otras negociaciones diplomáticas, sometiendo á la ratificación del Poder Legislativo en su próxima reunión.
- 7.ª Mandar las fuerzas militares, organizarlas y distribuir las de conformidad con la ley y según las necesidades de la República.
- 8.ª Conferir grados militares de capitán inclusive abajo.
- 9.ª Convocar extraordinariamente en consejo de Ministros, al Poder Legislativo, cuando lo demanden los grandes intereses de la Nación.
10. Llamar al servicio la fuerza necesaria además de la permanente para repeler invasiones y sofocar rebeliones.
11. En caso de guerra, los Delegados elegirán de entre ellos mismos, quien deba dirigirla y mandar en jefe el ejército, ó podrán designar otra persona.
- En el primer caso, se subrogará al Delegado electo en la forma establecida por el artículo 113.
12. Conceder patentes de corso y cartas de represalia.
13. Declarar en Estado de Sitio la República ó parte de ella en los casos de guerra ó rebelión, en receso de la Asamblea y de conformidad con la ley.
14. Habilitar y cerrar puertos y establecer aduanas marítimas y terrestres.
15. Matricular y nacionalizar buques.
16. Conmutar penas previo informe favorable de la respectiva Corte de Apelaciones.
17. Devolver con observaciones los proyectos de ley que se le pasen por el Poder Legislativo, de conformidad con lo establecido por el artículo 103.
18. Expedir reglamentos, decretos ó órdenes para facilitar y asegurar la ejecución de las leyes.
19. Fomentar la instrucción pública en todos los ramos del saber humano, decretando estatutos y métodos adecuados.
20. Decretar la apertura y mejoramiento de las vías de comunicación; pero las contrataciones para la construcción de los caminos de hierro, apertura de canales y muelles, no tendrán efecto, mientras no sean aprobadas por el Poder Legislativo.
21. Hacer que se recauden las rentas de la República y reglamentar su inversión conforme á la ley.

22. Publicar mensualmente el estado de ingresos y egresos de las rentas públicas.

23. Vigilar sobre la exactitud legal de la moneda y la uniformidad de pesos y medidas.

24. Usar de las atribuciones 15 y 20 del Poder Legislativo, en receso de éste, y con la obligación de darle cuenta en su próxima reunión.

Art. 122.—Todos los decretos, órdenes y resoluciones que el Poder Ejecutivo emitiera tras pasando las facultades que esta Constitución le confiere, serán nulos y no deberán ser obedecidos, aunque se den á reserva de someterlos á la aprobación del Poder Legislativo.

Art. 123.—Los miembros del Poder Ejecutivo no podrán ausentarse del territorio de la República durante el tiempo de sus funciones, ni un año después de terminadas, sin licencia del Poder Legislativo.

#### TÍTULO XVII

##### De los Secretarios de Estado

Art. 124.—Para el despacho de los negocios públicos, habrá por ahora cuatro Secretarios de Estado, entre los cuales se distribuirán los diferentes ramos de la Administración.

Art. 125.—El Congreso podrá aumentar el número de Secretarios cuando lo demande la necesidad ó conveniencia pública.

Art. 126.—Para ser Secretario de Estado se requiere: ser natural de la República, mayor de veinticinco años, de notoria moralidad y aptitud, y estar en ejercicio de los derechos de ciudadano, sin haberlos perdido nunca.

Art. 127.—También pueden serlo los ciudadanos originarios de las otras Repúblicas de Hispano-América, que reúnan las mismas condiciones y tengan cinco años de residencia en la República.

Art. 128.—Habrá asimismo cuatro Subsecretarios de Estado que deberán tener las mismas calidades de los Secretarios.

Art. 129.—No pueden ser Secretarios de Estado ni Subsecretarios, los contratistas de obras ó servicios públicos por cuenta de la Nación; los que de resultados de esas contrataciones tengan reclamaciones de interés propio; los deudores de la Hacienda pública; y los parientes de algunos de los Delegados dentro del cuarto grado civil de consanguinidad ó segundo de afinidad.

Art. 130.—Cada Secretario de Estado presentará al Congreso dentro de los primeros quince días de cada Legislatura, un informe ó memoria sobre todos los ramos de la Administración que hubieren estado á su cargo; y propondrá las reformas que la experiencia aconseje que se introduzcan.

#### TÍTULO XVIII

##### Del Presupuesto

Art. 131.—El Presupuesto será votado por el Congreso en vista de los proyectos que presente el Poder Ejecutivo.

Art. 132.—Cada Ministerio formará el presupuesto de los gastos de su servicio y lo pasará al de Hacienda, por el cual será redactado el general de la Nación y sometido á la aprobación del Congreso, junto con el de Rentas, en el que se propondrán los medios necesarios para cumplir las obligaciones.

Art. 133.—No podrá hacerse ningún gasto público que no esté comprendido en el Presupuesto ó decretado por alguna ley especial.

En caso de infracción serán responsables solidariamente los miembros del Poder Ejecutivo, el Ministro que lo ordenó y el empleado pagador,

Los bonos, sin embargo, no se pueden realizar sino muy paulatinamente, y ante todo es necesario atender al pago de todos los dividendos y al mantenimiento de los trabajos del camino, de acuerdo con los convenios celebrados con los señores Waring Brothers y Mc. Candlish, pues que del exacto cumplimiento de estos imprescindibles compromisos con el público inglés, depende enteramente la continuación de la empresa. El texto de los últimos contratos, los trabajos hechos y los valores que he conseguido para el Gobierno, probarán á US. que yo no olvido un instante la protección de sus intereses y que si por desgracia no he conseguido que se envíen fondos al Gobierno con aquella prontitud que todos deseamos, debe achacarse al año perdido durante la guerra europea y á las inmensas dificultades de una empresa que desde su principio ha estado luchando con toda clase de obstáculos y que por desgracia tiene numerosísimos enemigos, que procuran desacreditarla y hacerle todo el daño posible.

Dígnese, señor Ministro, elevar lo expuesto al conocimiento del Excelentísimo señor Presidente y aceptar los testimonios de alto aprecio con que tengo la honra de ser de US. su muy atento servidor.

(F)—Carlos Gutiérrez.

Al muy Honorable señor Ministro de Relaciones Exteriores del Supremo Gobierno de Honduras.—Comayagua.

sin perjuicio de las penas á que hubiere lugar conforme á la ley.

Art. 134.—El Poder Ejecutivo puede solicitar del Congreso créditos adicionales al presupuesto de gastos.

#### TÍTULO XIX

##### Gobierno departamental

Art. 135.—Habrá en cada departamento una corporación administrativa denominada Consejo departamental, compuesta de consejeros, que correspondan á la población, á razón de uno por cada cinco mil habitantes.

Art. 136.—La ley puede variar la anterior base y determinar el número de consejeros que cada población pueda elegir mientras se levanta un censo exacto.

Art. 137.—El Consejo departamental se reunirá anualmente en la capital del departamento.

Art. 138.—Son atribuciones del Consejo departamental:

- 1.ª Votar cada año el presupuesto de rentas y gastos del respectivo departamento.
- 2.ª Establecer impuestos y contribuciones con las condiciones y dentro de los límites que fije la ley.
- 3.ª Acordar por medio de ordenanzas todo lo que tienda al adelanto y progreso del respectivo departamento.
- 4.ª Legislar sobre policía, higiene ó instrucción pública, sin contrariar la Constitución y las leyes generales.
- 5.ª Aprobar, reformar ó anular los acuerdos de las Municipalidades, que tengan carácter de leyes locales.

Art. 139.—La ley reglamentará la organización y demás atribuciones de estos consejos.

Art. 140.—Las ordenanzas del Consejo son obligatorias mientras no sean suspendidas por la autoridad judicial.

Art. 141.—En cada departamento habrá un Gobernador propietario y un suplente, nombrados por el Poder Ejecutivo.

Art. 142.—Para ser Gobernador propietario ó suplente se requiere: ser ciudadano en ejercicio de sus derechos, sin haberlos perdido en los dos años anteriores al nombramiento, tener treinta años de edad y ser de honradez é instrucción competente.

Art. 143.—Los Gobernadores serán nombrados por un período de dos años; y pueden continuar en su puesto por nuevo nombramiento.

Art. 144.—Son atribuciones del Gobernador:

- 1.ª Cumplir y hacer que se cumplan en el departamento las órdenes del Poder Ejecutivo.
- 2.ª Cumplir y hacer cumplir las ordenanzas del Consejo departamental.

Quando estas ordenanzas sean ilegales por incompetencia de jurisdicción, infracción de las leyes ó violación de derechos de tercero, deberá de oficio ó á petición de parte, dar cuenta de ellas á la Corte de Apelaciones para que ésta resuelva en conformidad á lo dispuesto por el artículo 49, suspendiendo mientras tanto su ejecución.

3.ª Llevar la voz y representación del departamento en asuntos políticos y administrativos.

4.ª Auxiliar la justicia en los términos que determine la ley.

5.ª Ejercer el derecho de vigilancia y protección sobre las corporaciones oficiales y establecimientos públicos.

6.ª Tendrán además todas las atribuciones que por la ley les competan.

El Gobernador podrá requerir el auxilio de la fuerza armada, y el jefe militar obedecerá sus instrucciones, salvo las órdenes especiales que reciba del Poder Ejecutivo.

#### MEMORANDUM

De los pagos hechos por orden del Gobierno, de Honduras desde el 21 de abril de 1871, con las £ 18,000 (diez y ocho mil libras) adelantadas por Mr. Lefevre para completar el pago de £ 100,000 que se debían entregar al Gobierno, procedentes del empréstito de 1867, de acuerdo con el contrato de 21 de abril de 1871, aprobado por el Gobierno de Honduras el 9 de agosto del mismo año.

	£	S.	d.
Por orden del Presidente Medina, cuenta del Gobierno con los señores Moses, Levy y C.ª	3,311	9	6
Cuenta de Kattengell y Campbell.....	3,298	4	11
Letra á favor de don Francisco Alvarado....	1,400		
— del Gral. don Casto Alvarado....	1,000		
— de don Toribio Vázquez.....	1,000		
— Juan Vázquez.....	1,000		
— Santiago Alvarado.....	1,000		
— de los señores Benito Novela y C.ª, por cuenta del Gobierno....	32	3	3
— del señor Obispo Zepeda.....	60		
— de don Eduardo Viada.....	400		
— Eduardo Viada.....	31	15	
— de Mr. Squier.....	4,000		
— Kattengell y Campbell.....	332		
— don Francisco Fiallos.....	1,200		
Total.....	18,065	12	8

Londres: 16 de septiembre de 1871.

Señor Ministro:

He tenido el honor de recibir la apreciable comunicación de US., fechada el 9 de agosto último, por la cual se sirve US. participarme que el Supremo Gobierno, atendiendo á la necesidad de que la empresa del ferrocarril no se paralice, y

#### FOLLETIN

##### INFORME DOCUMENTADO

QUE EL EX-MINISTRO DE LA REPÚBLICA DE HONDURAS CERCA DEL GOBIERNO DE SU MAJESTAD BRITÁNICA,

DON CARLOS GUTIERREZ

PRESENTA AL

COMITÉ ESPECIAL DE TEGUCIGALPA,

RELATIVAMENTE Á LOS EMPRÉSTITOS CONTRATADOS PARA LA CONSTRUCCIÓN DEL FERROCARRIL INTEROCEÁNICO.

(Continúa)

abril último para saldar lo que se adeudaba al Gobierno del primer empréstito inglés de 1867, le envió incluso un "Memorandum" de dichos pagos. En adición á ellos y á los valores de todas las demás letras que el Gobierno ha girado hasta ahora, los Fideicomisarios, como US. sabe, han estado cubriendo religiosamente desde 1867 á esta parte, todos los intereses y fondos de amortización de nuestra antigua deuda federal. A pesar de todos estos desembolsos y de haber pagado también los propios Comisarios los intereses del primer empréstito inglés, he logrado, de conformidad con los últimos contratos del citado 21 de abril, ajustados con los señores Bischoffsheim y Lefevre, que queden para el Gobierno intactas las otras cien mil libras esterlinas que se le conceden del último empréstito de Londres.



## TÍTULO XX

## Del Gobierno Municipal.

Art. 145.—El Gobierno local de los pueblos estará á cargo de las Municipalidades electas popular y directamente por los vecinos de las respectivas poblaciones.

Art. 146.—El número de miembros de las Municipalidades será determinado por la ley, tomando por base la población.

Art. 147.—Las atribuciones de las Municipalidades son puramente económicas y administrativas. La ley las determinará, lo mismo que las condiciones que deben tener sus miembros para ser electos.

Art. 148.—En el ejercicio de sus funciones privativas, serán absolutamente independientes de los otros poderes; pero no podrán contrariar en ningún caso, las leyes generales de la Nación; y serán responsables por los abusos que cometan colectiva ó individualmente ante los Tribunales de Justicia.

Art. 149.—Corresponde á las Municipalidades votar en conformidad á las ordenanzas expedidas por el Consejo departamental, las contribuciones y gastos locales, el nombramiento de los agentes de policía y demás empleados de su dependencia, y ejercer las demás funciones que les señale la ley.

Art. 150.—La Municipalidad de la cabecera de distrito tendrá también la facultad de comunicar las penas impuestas por faltas.

Art. 151.—La ley reglamentará la organización y atribuciones de las Municipalidades.

## TÍTULO XXI

## Poder Judicial

Art. 152.—El Poder Judicial de la República se ejercerá por una Corte Suprema de Justicia, Cortes de Apelaciones y los demás tribunales; y jueces que la ley establece.

Art. 153.—La Corte Suprema de Justicia se compondrá de siete Magistrados.

Art. 154.—Habrá tres Magistrados suplentes que llenarán las faltas temporales de los propietarios.

Cuando ocurra falta absoluta de alguno, por muerte, renuncia aceptada ó destitución judicial, se procederá á nuevo nombramiento.

Art. 155.—El empleo de Magistrado de la Corte Suprema de Justicia es inamovible; á menos que ocurra el caso de destitución por mala conducta.

La ley definirá los casos de mala conducta y los trámites y formalidades que deban observarse para declararlos por sentencia judicial.

Art. 156.—Los Magistrados Suplentes no son inamovibles y se renovarán cada cuatro años, pudiendo ser reelectos.

Art. 157.—Para ser Magistrado de la Corte Suprema de Justicia se requiere: ser centroamericano de nacimiento, Abogado de la República y estar en el pleno ejercicio de los derechos de ciudadano, sin haberlos perdido nunca, haber cumplido treinta y cinco años de edad y desempeñado una Magistratura ó Juzgado de 1.ª Instancia, ó ejercido con buen crédito, por cinco años á lo menos, la profesión de Abogado.

Art. 158.—No podrán ser Magistrados de la Corte Suprema de Justicia, ni de los Tribunales colegiados, los parientes dentro del cuarto grado civil de consanguinidad ó segundo de afinidad.

Art. 159.—Son atribuciones de la Corte Suprema de Justicia:

1.ª Formar su reglamento interior.

2.ª Nombrar á los Jueces de 1.ª Instancia, Juez General de Hacienda, Fiscal de la Corte, Médicos forenses, Procuradores de pobres de la capital

tomando en cuenta los nuevos inconvenientes nacidos de la última guerra europea, ha tenido á bien aprobar los dos contratos que el 21 de abril último ajusté con los señores Bischoffsheim y Goldsmidt y Mr. Charles Lefevre, de Londres, relativamente á los empréstitos de Inglaterra y Francia.

La aprobación, señor Ministro, que US. se sirve comunicarme en términos tan corteses y tan honrosos para mí, es una prueba adicional de la confianza con que de doce años á esta parte me ha estado honrando el Gobierno de mi patria. A esa noble confianza, permítaseme decirlo, yo he procurado y procuraré siempre corresponder debidamente.

El recuerdo de ella me sostiene en medio de mis ansiedades y reanima mis fuerzas debilitadas, para proseguir en mis empeños hasta dar cima á la ardua obra que tenemos en mano, y de cuya realización depende la suerte de nuestro querido país. Afortunadamente, señor Ministro, el horizonte está ya aclarando para nosotros. La paz se ha restablecido en Europa, y bajo su sombra revive el espíritu de empresa. Bajo estas nuevas y más favorables circunstancias, los contratistas de nuestros empréstitos lograrán realizar con mayor rapidez los bonos emitidos, y con su producido dar nuevo impulso á los trabajos del camino. Según me informan los señores Waring Brothers, la primera sección hasta Santiago debe á esta fecha estar ya concluida; y si, como yo

y subalternos de su oficina, conocer de sus renuncias y concederles las licencias que soliciten.

3.ª Conocer en segunda y última instancia, de los delitos oficiales ó comunes de los altos funcionarios, cuando el Senado los haya declarado con lugar á formación de causa.

4.ª Decidir sobre la exequibilidad de actos legislativos, que hayan sido objetados por el Gobierno como inconstitucionales.

5.ª Aplicar la ley en los casos concretos sometidos á su examen y negarles su cumplimiento cuando sean contrarios á la Constitución.

6.ª Podrá también resolver sobre la inconstitucionalidad de una ley que se refiera á asuntos no ventilables ante los Tribunales de Justicia, á solicitud de cualquiera persona, que al serle aplicada en su caso concreto, sea perjudicada en sus legítimos derechos.

7.ª Conocer de todos los negocios contenciosos de los agentes diplomáticos y consulares acreditados ante el Gobierno de la Nación, en los casos previstos por el Derecho Internacional.

8.ª Conocer de las causas relativas á navegación marítima, ó de ríos navegables que bañan el territorio de la Nación.

9.ª Hacer uso del derecho de iniciativa para la formación de la ley.

10. Dirimir las competencias que se susciten entre los Tribunales y jueces de cualquier fuero y naturaleza que sean.

11. Conocer de las causas de presas marítimas y de aquellas que no estén reservadas á otra autoridad.

12. Practicar el recibimiento de Abogados, suspenderlos y retirarles los títulos con arreglo á la ley.

13. Vigilar incesantemente por que se administre pronta y cumplida justicia.

14. Recibir por sí, ó por medio de los funcionarios que designe, la protesta constitucional á los empleados de su nombramiento al posesionarlos de su destino.

15. Formar el presupuesto anual de gastos de la Administración de Justicia y pasarlo al Ministro de Hacienda para que éste lo presente al Congreso, incluido en el presupuesto general.

Las demás atribuciones de la Corte Suprema de Justicia las determina la ley.

Art. 160.—La potestad de juzgar y hacer ejecutar lo juzgado, corresponde exclusivamente á la Corte Suprema de Justicia y demás Tribunales y jueces inferiores.

Art. 161.—Para facilitar á los pueblos la pronta administración de justicia, habrá en cada Provincia Cortes de Apelaciones, cuyo número y atribuciones determinará la ley.

Art. 162.—Para ser Magistrado de la Corte de Apelaciones, se requiere ser centroamericano de nacimiento, Abogado de la República, estar en ejercicio de los derechos de ciudadano sin haberlos perdido nunca, haber cumplido treinta años de edad y desempeñado una Magistratura ó Juzgado de 1.ª Instancia ó ejercido con buen crédito por tres años á lo menos, la profesión de Abogado, y de moralidad notoria.

Art. 163.—Los Magistrados serán nombrados por cuatro años, pudiendo ser reelectos.

Art. 164.—Habrá Jueces de 1.ª Instancia propietarios y suplentes en todas las cabeceras de departamento, para conocer y fallar en lo civil y criminal.

La Suprema Corte de Justicia, de acuerdo con el Ejecutivo, podrá también establecerlos en las de distrito cuando lo crean conveniente á la buena administración de justicia.

Art. 165.—Los Jueces de 1.ª Instancia serán nombrados por cuatro años, pudiendo ser reelectos.

espero, estos mercados monetarios continúan en el favorable estado actual, las otras dos secciones seguirán también construyéndose rápidamente. Confíe el Gobierno en que yo no desistiré jamás en mis esfuerzos hasta ver nuestra línea completa de mar á mar. Hasta entonces, ni mi ánimo tendrá quietud, ni mi cuerpo descanso, porque hasta entonces no cesará la responsabilidad moral que he contraído, en primer lugar hacia el Gobierno de mi patria, y en segundo hacia el público inglés, que con tanta generosidad me ha prestado su cooperación correspondiendo á mis llamamientos.

Dígnese, señor Ministro, poner lo expuesto en conocimiento del Excelentísimo señor Presidente y aceptar las seguridades de alta consideración con que soy de US. su muy atento servidor.

(F)—Carlos Gutiérrez.

Al muy Honorable señor Ministro de Relaciones Exteriores del Supremo Gobierno de Honduras.—Comayagua.

Londres: 1.º de enero de 1872.

Señor Ministro:

He tenido el honor de recibir las dos comunicaciones de US., fechadas ambas el 28 de Octubre último, relativamente á diversos puntos de contabilidad. En contestación tengo ahora el placer de participarle que la letra de £ 4.000 (cuatro mil libras esterlinas) girada por el Supremo Go-

Art. 166.—Para ser Juez de 1.ª Instancia se requiere: ser natural ó naturalizado en la República, estar en el ejercicio de los derechos de ciudadano, sin haberlos perdido cinco años antes de la elección, ser Abogado de la República y de notoria moralidad.

Art. 167.—La Corte Suprema de Justicia podrá establecer en las cabeceras de departamento ó de distrito, de acuerdo con el Poder Ejecutivo, cuando lo crea conveniente, Jueces de 1.ª Instancia que conozcan separadamente de los asuntos civiles y criminales.

Art. 168.—Habrá Jueces de Paz en todos los pueblos de la República. Su número, cualidades, elección y atribuciones, serán determinadas por la ley.

Art. 169.—Se establece el Jurado de calificación en donde hubiere Jueces de 1.ª Instancia.

La ley determinará los delitos que fueren de su competencia y reglamentará su institución.

Art. 170.—Es incompatible la calidad de Magistrado y de Juez de 1.ª Instancia con la de empleado remunerado de los otros poderes.

Esta disposición no comprenderá á los suplentes, mientras no ejerzan aquellas funciones; pero si aceptan algún empleo incompatible con éstas, por el mismo hecho caducará el nombramiento de suplente.

Art. 171.—Los jueces y tribunales podrán requerir el auxilio de la fuerza armada para el cumplimiento de sus resoluciones; y si les fuere negado, ó no la hubiere disponible, podrán exigirlo de los ciudadanos. El funcionario que indebidamente se negare á dar el auxilio, incurrirá en responsabilidad.

Art. 172.—Los Magistrados y Jueces no podrán ser suspendidos del ejercicio de sus funciones, sino en los casos y con las formalidades que determine la ley. Tampoco podrán ser trasladados á otros empleos sin su consentimiento.

Art. 173.—No podrán suprimirse ni disminuirse los sueldos de los Magistrados y Jueces, de manera que la supresión ó disminución perjudique á los que están ejerciendo dichos empleos.

## TÍTULO XXII

## Tesoro Nacional

Art. 174.—Forman el Tesoro público de la Nación:

1.º Todos sus bienes muebles y raíces.

2.º Todos sus créditos activos.

3.º Todos sus derechos, impuestos y contribuciones que paguen los habitantes de la República.

Art. 175.—Ninguna contribución indirecta, aumento de impuesto de esta clase, ni variación en la Tarifa de Aduanas, empezará á tener efecto, sino tres meses después de publicada la ley que la establezca.

Art. 176.—Para la administración de los fondos públicos, habrá una Tesorería General de recaudación y los demás empleados que fueren necesarios.

Art. 177.—Para fiscalizar la administración del Tesoro Nacional, habrá una Contaduría Mayor ó Tribunal de Cuentas que glosará todas las de los que administren intereses públicos.

Art. 178.—La Tesorería General publicará cada mes el estado de los fondos que administre; y la Contaduría Mayor cada año un cuadro general de todas las rentas.

Art. 179.—El Poder Ejecutivo no podrá celebrar contratos que comprometan los fondos nacionales, sin previa publicación de la propuesta y licitación pública. Exceptúanse los que tengan por objeto proveer á las necesidades de la guerra, ó que por su naturaleza no puedan celebrarse sino con determinadas personas.

bierno á favor de Mr. E. Geo. Squier, nuestro Cónsul General en los Estados Unidos, fué debidamente pagada el mes pasado, según consta en el adjunto recibo que envío á US. en copia certificada, marcado con el número 1.º

Por otra copia que remito del memorándum número 2.º de las £ 18.000 adelantadas por el Sr. Lefevre para saldar las cien mil asignadas al Gobierno del primer empréstito, verá US. que todas las letras que se mencionan en dicho memorándum han sido ya cubiertas, con excepción de la girada á favor del señor don Rafael Villamil, la cual lo será también tan luego como sea presentada. Así puede US. decirse al interesado.

Incluyo igualmente para conocimiento de US., bajo el número 3 un recibo de Mr. Edward Harlewood, de Londres, por el cual consta que dicho señor ha recibido ya hasta la fecha la suma de £ 21.600 (veintiún mil seiscientas libras) para pagar los intereses y fondo de amortización de la deuda federal. Ya US. sabe que si no se hubiera arreglado esa deuda con los Tenedores de Bonos británicos hubiera sido imposible negociar para el Gobierno de Honduras un maravedí en Europa.

Bajo el número 4 adjunto á US. un duplicado de la cuenta hecha por los señores Fideicomisarios de la inversión dada á las citadas cien mil libras, de conformidad con la comunicación de 15 de octubre de 1870.

(Continuara.)



## TÍTULO XXIII

*Del Ejército y la Armada.*

Art. 180.—Todos los centro-americanos de 18 á 50 años de edad, están obligados á tomar las armas cuando las necesidades públicas lo exijan para defender la independencia nacional y las instituciones patrias.

Art. 181.—La Nación tendrá un ejército permanente para mantener la integridad de su territorio, defender su autonomía, hacer cumplir la ley, guardar el orden público y hacer efectivas las garantías constitucionales.

Art. 182.—Anualmente se fijará por el Congreso el pie de fuerza permanente; y en caso de omisión, subsistirá la base acordada para el año precedente.

Art. 183.—La fuerza armada no es deliberante. No podrá reunirse sino por orden de la autoridad legítima, ni dirigir peticiones, sino sobre asuntos que se relacionen con el buen servicio y moralidad del ejército y con arreglo á las leyes de su instituto.

Art. 184.—La ley podrá establecer y organizar una milicia nacional.

Art. 185.—Solamente gozarán del fuero de guerra, los individuos del ejército de la República que estuviesen en actual servicio y por delitos puramente militares.

Queda abolido el fuero atractivo.

## TÍTULO XXIV

*Responsabilidad de los funcionarios públicos*

Art. 186.—Todo funcionario público es responsable por sus actos.

Art. 187.—Todo funcionario público al poseer su destino, protestará bajo su palabra de honor, ser fiel á la República, cumplir y hacer cumplir la Constitución, ateniéndose á su texto cualesquiera que fuesen las leyes, decretos, órdenes ó resoluciones que la contraríen, prometiéndose además el exacto cumplimiento de los deberes que el empleo le impusiere.

Art. 188.—Los miembros del Poder Ejecutivo, los Ministros de Estado, Subsecretarios en ejercicio del Ministerio, Magistrados, Ministros Diplomáticos, Senadores y Diputados, responderán ante el Senado por los delitos que cometan en el ejercicio de sus funciones. El Senado, previos los trámites que determine su reglamento, declarará si ha ó no lugar á formación de causa contra ellos, para el efecto de poner al reo á disposición del tribunal competente.

Igual declaratoria será necesaria para proceder contra los funcionarios expresados, por delitos comunes.

Art. 189.—Los Contadores del Tribunal Mayor de Cuentas, Gobernadores de departamento, Juez General de Hacienda, Jueces de 1.ª Instancia y demás funcionarios que determine la ley, serán juzgados por las Cortes de Apelaciones por los delitos que cometan en el ejercicio de sus funciones. Este juicio tendrá por objeto someter al acusado á los tribunales comunes en caso que haya lugar á formación de causa.

Por los delitos y faltas comunes que cometan los antedichos empleados, estarán sujetos á los procedimientos ordinarios.

Art. 190.—Cuando un funcionario público, á quien se hubiere declarado con lugar á formación de causa, fuere absuelto, volverá al ejercicio de sus funciones.

Art. 191.—La prescripción de delitos y faltas oficiales, comenzarán á contarse desde que el funcionario culpable hubiere cesado en su funciones.

Art. 192.—No obstante la aprobación que dé el Congreso á la conducta del Poder Ejecutivo, sus miembros y los Secretarios de Estado podrán ser acusados por delitos oficiales, hasta que transcurra el término de la prescripción.

## TÍTULO XXV

*Reforma de la Constitución y leyes constitutivas*

Art. 193.—La reforma de esta Constitución sólo puede acordarse por los dos tercios de votos de cada Cámara, debiendo puntualizarse el artículo ó artículos que hayan de reformarse. Esta resolución se publicará en el periódico oficial y volverá á tomarse en consideración en la Legislatura del año siguiente. Si ésta la ratifica con el mismo número de votos, se convocará una Asamblea Constituyente compuesta de tres representantes por cada departamento, para que, si lo tiene á bien, decreta las reformas. Pero se estatuye que en ningún caso podrán reformarse los artículos 114 y 116 que tratan de la prohibición de la reelección de los miembros del Poder Ejecutivo, y de la duración de su periodo, para que produzca sus efectos en el periodo en curso ó en el siguiente.

Art. 194.—Son leyes constitutivas, las de Imprenta, Estado de Sitio, Amparo, Electoral y Extranjería.

Art. 195.—Estas leyes pueden reformarse por una Asamblea Constituyente, ó por una Legislatura ordinaria con los dos tercios de votos; pero en este último caso, las reformas no tendrán fuerza de ley, sino fueren ratificadas por la Legislatura ordinaria del año siguiente, con igual número de votos.

Art. 196.—Cualquier otro medio de reforma, distinto de los establecidos en los artículos anteriores, es ilegal y nulo.

Art. 197.—Cuando los Gobiernos de Guatemala y Costa Rica manifiesten su deseo de formar parte de la República de Centro-América,

se convocará desde luego una Constituyente, compuesta de un número igual de Diputados de cada Provincia y de dichas Repúblicas, para que conjuntamente decreten las reformas que deben hacerse á la presente Constitución.

Art. 198.—Esta Constitución comenzará á regir el..... desde cuya fecha quedan derogadas las Constituciones vigentes en los Estados de Honduras, Nicaragua y El Salvador.

## TÍTULO XXVI

*Disposiciones Adicionales*

A.—Las deudas exteriores é interiores de cada Estado, continuarán siendo de la exclusiva responsabilidad de la Provincia del mismo nombre; y seguirán amortizándose en la forma establecida por sus respectivas leyes.

B.—El Poder Ejecutivo podrá, sin embargo, con la aprobación del Legislativo, hacer las modificaciones que juzgue convenientes para el pago de las respectivas deudas.

C.—De las contribuciones y rentas de cada Provincia, cuya cuenta se llevará con la debida separación, se aplicará un 50 p. 100 á los gastos de la administración, progreso y mejora de la respectiva Provincia, un 25 p. 100 se destinará al pago de sus deudas; y del resto podrá disponerse para los gastos generales del Gobierno Central.

D.—La proporción establecida en el artículo anterior, podrá ser modificada por el Poder Legislativo.

E.—Cancelada la deuda de cada Provincia, el 25 p. 100 destinado á su amortización, se aplicará á su progreso y adelanto.

## TÍTULO XXVII

*Disposiciones transitorias*

I.—La presente Constitución será sancionada por los Presidentes de los actuales Estados, y promulgada con la mayor solemnidad.

II.—A fin de no demorar la reconstrucción de la República de Centro-América, la actual Asamblea Constituyente elegirá por esta sola vez á los miembros del Poder Ejecutivo.

III.—La elección tendrá lugar treinta días después de promulgada la Constitución en cada una de las capitales de los actuales Estados; á cuyo efecto los Presidentes de los mismos, comunicarán á los Secretarios de la Asamblea, el día que lo verifiquen.

IV.—Efectuada la elección, los Secretarios de la Asamblea lo comunicarán á los agraciados; debiendo éstos, sin pérdida de tiempo, trasladarse á la residencia de aquellos, para que les reciba la protesta constitucional y entren desde luego al ejercicio de sus funciones, que terminarán hasta el 1.º de marzo de.....

V.—El Presidente de este Estado asistirá á aquel acto y depondrá el mando en el Presidente de la Asamblea, para que éste invista con él á los Delegados electos.

VI.—Se excita el patriotismo del Presidente de este Estado, para que el día que terminen sus funciones, dirija una proclama á los empleados del orden civil y militar y á todos sus habitantes, anunciándoles la transformación política efectuada, y el deber en que están de respetar y obedecer al nuevo Gobierno constituido.

VII.—La misma excitativa se hace á los Presidentes de los otros Estados, para que hagan lo propio al tener noticia de la toma de posesión de los miembros del Poder Ejecutivo y conservarán su autoridad hasta que el Gobierno haga los nombramientos de los Gobernadores de departamento.

VIII.—Todas las autoridades civiles y militares de las tres Provincias, continuarán en el ejercicio de sus funciones mientras no sean cambiadas por el nuevo Poder Ejecutivo.

IX.—Del mismo modo continuarán rigiendo las leyes de cada Provincia, en todo lo que no se opongan á la presente Constitución, hasta que sean derogadas por otras posteriores.

X.—Mientras se eligen los miembros de la Corte Suprema de Justicia y de las Cortes de Apelaciones, las atribuciones que les corresponden conforme á la presente Constitución, serán ejercidas por los tribunales de la misma naturaleza existentes en cada Provincia.

XI.—Se edificará una ciudad capital de la República en el lugar que se juzgue más conveniente, á cuyo efecto el Poder Ejecutivo, nombrará una comisión de ingenieros para que haga los estudios y el respectivo trazado, y dará cuenta á la Asamblea para su aprobación.

XII.—Mientras se cumple lo dispuesto en el artículo anterior la residencia de las autoridades Supremas será la ciudad de.....

Managua: 27 de noviembre de 1897.

## Gabriel d'Annunzio

Gabriel d'Annunzio es un loco. En París fué silbada su última obra. Sarah Bernhardt, creadora del prodigio, lloró de cólera. Era Blanca Maria en la *Villa Muerta*; personaje de una visionaria grandeza que hizo reír al público parisiense.

D'Annunzio es un arcángel maldito en el cielo del arte. Quizá sea precipitado por soberbio.

Sus páginas semejan láminas eléctricas por donde cruzan como relámpagos fugaces las más extrañas visiones, las imágenes más singulares. Es Padre del símbolo moderno, creador de un ritmo portentoso, de una poesía fúnebre... jardine-ro que obsequia con una vaga sonrisa, las rosas de la Muerte.

Su estilo es maravilloso: un florecimiento de vocablos vibrantes, de frases armónicas, de párrafos que dejan un eco de clarines de oro. Me sorprende que Rubén Darío no lo colocara entre *sus raros*; porque d'Annunzio con la locura de su genio, con la belleza física y moral de sus treintiséis años, con las excentricidades de su vida, con la gloria de su nombre, es el más raro de los grandes escritores contemporáneos.

F. TURCIOS.

## GACETILLA

NÚMERO EXTRAORDINARIO.—Publicamos el presente para concluir pronto la publicación del Proyecto de Constitución de Centro-América.

Esperamos conocer la opinión de las personas entendidas sobre el referido Proyecto, y que acepten la excitativa que hicimos en el número anterior.

EL SEÑOR PRESIDENTE ha permanecido algunos días en la hacienda "El Zamorano," propiedad de don Daniel Fortín, y de allí ha pasado á Potrerillos, donde está inspeccionando los trabajos del magnífico puente que en aquel lugar está construyéndose.

DIPUTADOS.—Varios de los que representarán á Honduras en la Asamblea Constituyente de la República de Centro-América, están preparándose para ponerse en marcha con dirección á Managua.

REGRESO.—El Dr. don Carlos Alberto Uclés y señora, han regresado de su paseo por El Valle de Angeles y la finca "La Concordia."

Reciban nuestro afectuoso saludo.

PERSONAL.—Ha estado enfermo durante algunos días nuestro estimado amigo el señor don Rafael Maradiaga, Director de la Tipografía Nacional; pero se encuentra ya mejor.

Celebramos su restablecimiento.

SUSCRIPCIÓN.—En Yuscarán está levantándose una suscripción voluntaria para ayudar á la conclusión del puente de Potrerillos. El 21 de mayo alcanzaba la cifra de \$215.50, según la lista que publica "El Eco del Paraíso" en el número 7.

TELEGRAMA.—Jesús de Otoro: 23 de mayo de 1898.—Señor Redactor de "La Unión."—Carretera que conduce de este pueblo al de Siguatepeque, concluida. Nuestros aplausos al Alcalde Municipal de este pueblo por su actitud en pro de las vías de comunicación.—La línea telegráfica de Siguatepeque fué abierta al servicio público el tres de este mes, y la que lleva la correspondencia á Santa María, mañana estará concluida. Nuestras felicitaciones al telegrafista Pedro Suazo y al Inspector Nolasco por el interés en favor del ensanche de la línea telegráfica de este departamento.—El Gobierno procede con acierto en el nombramiento de empleados que le den buen nombre á su administración.—*Lisandro P. del Cid.*

## ANUNCIOS

## ALBAÑILES Y CANTEROS

se necesitan en los trabajos del Puente de Guacerique. Se les pagará un buen sueldo.

ENRIQUE BURGEOS.

60.000

Máquinas de escribir

"CALIGRAPH"

se han vendido desde el año 1880



Fácil de aprender  
Fácil de manejar  
y de gran durabilidad.  
Adaptada á cualquier idioma.

Pídase nuestro

CATALOGO.

American Writing Machine Co.

237 Broadway, New York, E. U. A.

Tip. Nacional.—Tercera Avenida E., Núm 42.